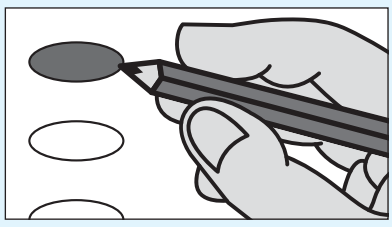
Instructions
Instrucciones

Making selections
Haga sus selecciones



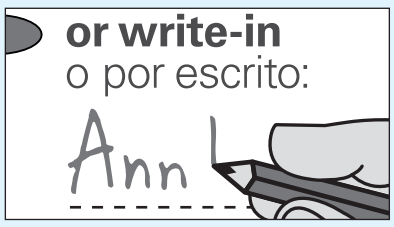
Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Rellene el óvalo que está a la izquierda del nombre de su preferencia. Deberá rellenar el óvalo totalmente y no hacer ninguna otra marca fuera del óvalo. No tiene que votar en todas las contiendas.

! Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, ask for a new ballot from the poll workers.

No tache o borre, pues esto podría invalidar su voto. Si comete un error o hace alguna otra marca, pida una papeleta nueva a uno de los trabajadores electorales.

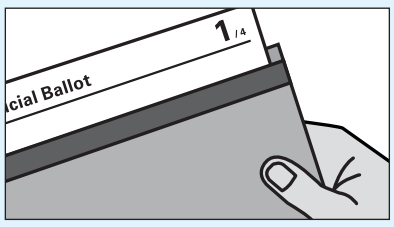
Optional write-in
Voto opcional por escrito



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para agregar un candidato, rellene el óvalo a la izquierda del espacio designado 'o por escrito' y escriba claramente el nombre de la persona en la línea punteada.

Turning in the ballot
Entregue la papeleta



Insert the completed ballot into the ballot sleeve. Hand in the ballot to be counted.

Cuando termine de votar, introduzca la papeleta en la funda protectora y entré-guela para ser contada.

! Do not fold the ballot.
No doble la papeleta.

President and Vice-President of the United States
Presidente y vicepresidente de los Estados Unidos

Vote for 1 pair
Vote por 1 par

- **Joseph Barchi and Joseph Hallaren**
  Blue / Azul
- **Adam Cramer and Greg Vuocolo**
  Yellow / Amarillo
- **Daniel Court and Amy Blumhardt**
  Purple / Púrpura
- **Alvin Boone and James Lian**
  Orange / Naranja
- **Austin Hildebrand and James Garritty**
  Pink / Rosa
- **Martin Patterson and Clay Lariviere**
  Gold / Oro
- **Elizabeth Harp and Antoine Jefferson**
  Gray / Gris
- **Charles Layne and Andrew Kowalski**
  Aqua / Agua
- **Marzena Pazgier and Welton Phelps**
  Brown / Marrón
- **or write-in**
  o por escrito:

U.S. Senator
Senador de EEUU

Vote for 1 / Vote por 1

- **Dennis Weiford**
  Blue / Azul
- **Lloyd Garriss**
  Yellow / Amarillo
- **Sylvia Wentworth-Farthington**
  Purple / Púrpura
- **John Hewetson**
  Orange / Naranja
- **Victor Martinez**
  Pink / Rosa
- **Heather Portier**
  Gold / Oro
- **or write-in**
  o por escrito:

U.S. Representative
Representante de EEUU

Vote for 1 / Vote por 1

- **Brad Plunkard**
  Blue / Azul
- **Bruce Reeder**
  Yellow / Amarillo
- **Brad Schott**
  Purple / Púrpura
- **Glen Tawney**
  Orange / Naranja
- **Carroll Forrest**
  Pink / Rosa
- **or write-in**
  o por escrito:

Continue voting next side
Continúe votando al otro lado

State Governor and Lieutenant-Governor
Gobernador y Vicegobernador

Vote for 1 set
Vote por 1 par

- **Charlene Franz and Chris Norberg**
  Blue / Azul
- **Gerard Harris and Anthony Parks**
  Yellow / Amarillo
- **Linda Bargmann and Luis Garcia**
  Purple / Púrpura
- **Barbara Adcock and Charles Qualey**
  Orange / Naranja
- **Carrie Steel-Loy and George Hovis**
  Pink / Rosa
- **Frederick Sharp and Burt Zirkle**
  Gray / Gris
- **or write-in**
  o por escrito:

State Attorney General
Procurador de Justicia del Estado

Vote for 1 / Vote por 1

- **Christian Poole**
  Blue / Azul
- **Benjamin Isaacs**
  Yellow / Amarillo
- **Annette Royster**
  Purple / Púrpura
- **or write-in**
  o por escrito:

State Treasurer
Tesorero del Estado

Vote for 1 / Vote por 1

- **Richard Sorenson**
  Blue / Azul
- **David Price**
  Yellow / Amarillo
- **or write-in**
  o por escrito:

State Senator: 31st District
Senador del Estado: Distrito 31

Vote for 1 / Vote por 1

- **Edward Shiplett**
  Blue / Azul
- **Marty Talarico**
  Yellow / Amarillo
- **or write-in**
  o por escrito:

State Assemblyman: 31st District
Miembro de la Asamblea: Distrito 54

Vote for 1 / Vote por 1

- **Andrea Solis**
  Blue / Azul
- **Amos Keller**
  Yellow / Amarillo
- **or write-in**
  o por escrito:

County Commissioners
Comisionados del Condado

Vote for up to 3
Vote por un máximo de 3

- **Camille Argent**
  Blue / Azul
- **Chloe Witherspoon**
  Blue / Azul
- **Amanda Marracini**
  Yellow / Amarillo
- **Charlene Hennessey**
  Yellow / Amarillo
- **Eric Savoy**
  Yellow / Amarillo
- **Sheila Moskowitz**
  Purple / Púrpura
- **Mary Tawa**
  Orange / Naranja
- **or write-in**
  o por escrito:
- **or write-in**
  o por escrito:
- **or write-in**
  o por escrito:

State Court of Appeals Judge: 4th Seat
Juez Estatal del Tribunal de Apelaciones: 4° Escaño

Vote for 1 / Vote por 1

- **Michael Marchesani**
- **or write-in**
  o por escrito:

Water Commissioner: City of Springfield
Comisionado del Distrito de Agua: Ciudad de Springfield

Vote for 1 / Vote por 1

- **Orville White**
  Blue / Azul
- **Gregory Seldon**
  Yellow / Amarillo
- **or write-in**
  o por escrito:

Chief of Police: City of Springfield
Jefe de Policía: Ciudad de Springfield

Vote for 1 / Vote por 1

- **Tracy Wittgenstein**
  Blue / Azul
- **Hugh Stup**
  Yellow / Amarillo
- **Reid Fiester**
  Purple / Púrpura
- **or write-in**
  o por escrito:

Continue voting next page
Continúe votando en la próxima página

A B C

City Councilperson: City of Springfield
Concejal de la Ciudad: Ciudad de Springfield

Vote for up to 3
Vote por un máximo de 3

- **Harvey Eagle** Blue / Azul
- **Randall Rupp** Yellow / Amarillo
- **Carroll Shry** Purple / Púrpura
- **Beverly Barker** Orange / Naranja
- **Donald Davis** Pink / Rosa
- **or write-in** o por escrito:
- **or write-in** o por escrito:
- **or write-in** o por escrito:

Board of Education Member: City of Springfield
Miembro de la Comisión de Educación: Ciudad de Springfield

Vote for up to 5
Vote por un máximo de 5

- **Alex Marr**
- **Albert Musgrove**
- **Thomas Fleming**
- **Harriett Watson**
- **Theodore Fina**
- **Steven Williams**
- **Peter Sigelakis**
- **Deborah Barkelow**
- **or write-in** o por escrito:
- **or write-in** o por escrito:
- **or write-in** o por escrito:
- **or write-in** o por escrito:
- **or write-in** o por escrito:

Judge Retention: State Supreme Court
Retención de Juez: Tribunal Supremo del Estado

Vote yes or no
Vote sí o no

Keep Robert Demergue as Chief Justice of the State Supreme Court?

¿Se debe mantener a Robert Demergue como Presidente del Tribunal Supremo Estatal?

- **Yes** Sí
- **No** No

Judge Retention: State Supreme Court
Retención de Juez: Tribunal Supremo del Estado

Vote yes or no
Vote sí o no

Keep Elmer Hull as Associate Justice of the State Supreme Court?

¿Se debe mantener a Elmer Hull como Juez Asociado del Tribunal Supremo Estatal?

- **Yes** Sí
- **No** No

Judge Retention: State Court of Appeals
Retención del Juez: Tribunal de Apelaciones del Estado

Vote yes or no
Vote sí o no

Keep Susan Esquer as Associate Justice of the State Court of Appeals, 5th Appellate District, Division 2?

¿Se debe mantener a Susan Esquer como Juez Asociada del Tribunal de Apelaciones del Estado, 5° distrito, división 2?

- **Yes** Sí
- **No** No

Judge Retention: State Family Court
Retención de Juez: Tribunal de la Familia del Estado

Vote yes or no
Vote sí o no

Keep Rita Zheng as Associate Justice of State Family Court, 3rd District?

¿Se debe mantener a Rita Zheng como Juez Asociada del Tribunal de la Familia del Estado, del tercer distrito?

- **Yes** Sí
- **No** No

Continue voting next side
Continúe votando al otro lado

Proposed Constitutional Amendment C: Increased Tobacco Taxes
Propuesta de Enmienda Constitucional C: Aumento de impuestos de tabaco

Vote yes or no
Vote sí o no

Shall state taxes be increased $175 million annually through additional tobacco taxes imposed for health related purposes, and, in connection therewith, amending the State constitution to increase statewide taxes on the sale of cigarettes by wholesalers of three and two-tenths cents per cigarette and on the sale, use, consumption, handling, or distribution of other tobacco products by distributors at the rate of twenty percent of the manufacturer's list price; increasing such tobacco taxes effective January 1, 2005; requiring annual appropriations of specified percentages of the additional tobacco tax revenues to expand eligibility for and increase enrollment in the children's basic health plan, to fund comprehensive primary medical care through certain State qualified providers, tobacco education programs, and prevention, early detection, and treatment of cancer and cardiovascular and pulmonary diseases, to compensate the state general fund, the old age pension fund, and local governments for tobacco tax losses resulting from reduced sales of cigarettes and tobacco products; specifying that the appropriations of additional tobacco tax revenues shall be in addition to and not substituted for appropriations for such programs on January 1, 2005; allowing the use of additional tobacco tax revenues for any health related purpose and to serve populations enrolled in the children's basic health plan and the state medical assistance program as of January 1, 2005, upon a declaration of a state fiscal emergency by two-thirds of the members of each house of the general assembly and the governor; prohibiting the repeal or reduction of existing taxes imposed on cigarettes and other tobacco products; excluding all additional tobacco tax revenues from fiscal year spending for purposes of section 20 of Article X of the State constitution; and exempting appropriations of additional tobacco tax revenues from the statutory limitation on general fund appropriations growth or any other existing spending limitation?

¿Deben incrementarse los impuestos estatales en $175 millones de dólares anuales mediante impuestos adicionales al tabaco aplicados con propósitos de salud, y en relación con los mismos, modificar la constitución estatal para incrementar en todo el estado los impuestos sobre la venta de cigarrillos por mayoristas de tres y dos décimas de centavo por cigarrillo y los impuestos sobre la venta, uso, consumo, manejo o distribución de otros productos de tabaco por parte de distribuidores a una tasa del veinte por ciento del precio de lista del fabricante; el incremento de dicho impuesto sobre el tabaco entraría en vigor el 1 de enero de 2005; requerir partidas anuales por los porcentajes especificados de los ingresos adicionales por los impuestos al tabaco para incrementar la elegibilidad al, y la participación en, el plan básico de salud para niños, para financiar atención médica primaria completa mediante ciertos proveedores calificados del estado, programas de educación sobre el tabaco, prevención, detección temprana y tratamiento del cáncer y enfermedades cardiovasculares y pulmonares, para compensar el fondo estatal general, el fondo de pensiones por edad avanzada y a los gobiernos locales por la pérdida de ingresos provenientes de los impuestos sobre el tabaco que resulten de la reducción en las ventas de los cigarrillos y los productos de tabaco; especificar que las asignaciones de los ingresos adicionales provenientes de los impuestos al tabaco serán adicionales y no serán sustituidas por las asignaciones para dichos programas el 1 de enero de 2005; permitir el uso de los ingresos provenientes de los impuestos adicionales al tabaco para cualquier propósito relacionado con la salud y para atender a las poblaciones inscritas en el plan básico de salud para niños y el programa estatal de asistencia médica a partir del 1 de enero de 2005, cuando dos tercios de los miembros de cada una de las cámaras de la asamblea general y del gobernador declaren una emergencia fiscal en el estado; prohibir la revocación o reducción de los impuestos existentes sobre los cigarrillos y otros productos de tabaco; sin incluir el gasto de todos los ingresos adicionales provenientes de los impuestos al tabaco del año fiscal para propósitos de la sección 20 del artículo X de la constitución estatal, y eximir las asignaciones de los ingresos provenientes de los impuestos adicionales al tabaco de la limitación legal sobre el incremento de las asignaciones del fondo general o de cualquier otra limitación de gasto existente?

- ◯ **Yes** / Sí
- ◯ **No** / No

Continue voting next page
Continúe votando en la próxima página

Proposed Constitutional Amendment D: Recovery of Damages Relating to Construction
Propuesta de Enmienda Constitucional D: Recuperación de daños relacionados a la construcción

Vote yes or no
Vote sí o no

Shall there be an amendment to the State constitution concerning recovery of damages relating to construction of real property improvements, and, in connection therewith, prohibiting laws that limit or impair a property owner's right to recover damages caused by a failure to construct an improvement in a good and workmanlike manner; defining "good and workmanlike manner" to include construction that is suitable for its intended purposes; and permitting exceptions for laws that limit punitive damages, afford governmental immunity, or impose time limits of specified minimum lengths on filing lawsuits?

¿Debe haber una enmienda a la constitución del estado en relación con la recuperación de daños relacionados con la construcción de mejoras a los bienes inmuebles, y, en relación la misma, prohibir leyes que limiten o afecten el derecho del dueño de una propiedad de recuperar los daños causados por no construir una mejora de una manera correcta y profesional; definir "manera correcta y profesional" para que incluya la construcción que es adecuada para los propósitos para los que fue diseñada; y permitir excepciones a las leyes que limitan los daños punitivos, permiten la inmunidad gubernamental o imponen límites de tiempo de duración mínima especificada para presentar demandas?

- ⬭ **Yes** / Sí
- ⬭ **No** / No

Proposed Constitutional Amendment H: Limit of Damages for Health Care Providers
Propuesta de Enmienda Constitucional H: Límite de daños a proveedores de cuidados médicos

Vote yes or no
Vote sí o no

Shall there be an amendment to the State constitution allowing the State legislature to enact laws limiting the amount of damages for noneconomic loss that could be awarded for injury or death caused by a health care provider? "Noneconomic loss" generally includes, but is not limited to, losses such as pain and suffering, inconvenience, mental anguish, loss of capacity for enjoyment of life, loss of consortium, and other losses the claimant is entitled to recover as damages under general law.

This amendment will not in any way affect the recovery of damages for ecomonic loss under State law. "Economic loss" generally includes, but is not limited to, monetary losses such as past and future medical expenses, loss of past and future earnings, loss of use of property, costs of repair or replacement, the economic value of domestic services, loss of employment or business opportunities. This amendment will not in any way affect the recovery of any additional damages known under State law as exemplary or punitive damages, which are damages allowed by law to punish a defendant and to deter persons from engaging in similar conduct in the future.

¿Debe haber una enmienda a la constitución estatal que permita que la legislatura estatal promulgue leyes que limiten el monto de los daños por pérdidas no económicas que podrían ser otorgados por lesiones o muertes ocasionadas por un proveedor de atención médica? Las "pérdidas no económicas" generalmente incluyen, pero no se limitan a, pérdidas como dolor y sufrimiento, molestias, angustia mental, pérdida de capacidad para disfrutar de la vida, pérdida de consorcio, y otras pérdidas a las que el demandante tenga derecho a cobrar como daños según la ley general.

Esta enmienda no afectará en modo alguno el resarcimiento de daños por pérdidas económicas establecido en la ley estatal. "Pérdida económica" generalmente incluye, pero no se limita a, pérdidas monetarias tales como gastos médicos pasados y futuros, pérdida de ingresos pasados y futuros, pérdida del uso de propiedad, costos de reparación o reemplazo, el valor económico de los servicios domésticos, la pérdida de oportunidades de empleo o negocio. Esta enmienda no afectará en modo alguno el resarcimiento de cualquier daño adicional conocido según la ley estatal como daños punitivos o ejemplares, que son daños permitidos por la ley para castigar al demandado y evitar que otras personas participen en conductas similares en el futuro.

- ⬭ **Yes** / Sí
- ⬭ **No** / No

Continue voting next side
Continúe votando al otro lado

Proposed Constitutional Amendment K: Slot Machines in Madison/Fromwit Counties
Propuesta de Enmienda Constitucional K: Máquinas tragamonedas en Madison/Fromwit

Vote yes or no
Vote para aceptar o rechazar

Shall there be an amendment to the State constitution authorizing Madison and Fromwit Counties to hold referenda on whether to authorize slot machines in existing, licensed parimutuel facilities (thoroughbred and harness racing, greyhound racing, and jai alai) that have conducted live racing or games in that county during each of the last two calendar years before effective date of this amendment? The Legislature may tax slot machine revenues, and any such taxes must supplement public education funding statewide. Requires implementing legislation.

This amendment alone has no fiscal impact on government. If slot machines are authorized in Madison or Fromwit counties, governmental costs associated with additional gambling will increase by an unknown amount and local sales tax-related revenues will be reduced by $5 million to $8 million annually. If the Legislature also chooses to tax slot machine revenues, state tax revenues from Madison and Fromwit counties combined would range from $200 million to $500 million annually.

¿Debe haber una modificación a la constitución estatal que autorice a los condados de Madison y Fromwit a llevar a cabo un referéndum sobre si se debe autorizar la instalación de máquinas tragamonedas en instalaciones de apuestas con licencia existentes (carreras de caballos y trotones, carreras de galgos y jai alai) que han llevado a cabo carreras en vivo o juegos en ese condado durante cada uno de los dos años calendario anteriores antes de la fecha de entrada en vigor de esta enmienda? La legislatura puede gravar los ingresos de las máquinas tragamonedas, y cualesquiera de dichos impuestos debe complementar el financiamiento de la educación pública en todo el estado. Se requiere que se implemente una legislación.

Esta enmienda por sí sola no tiene efecto fiscal sobre el gobierno. Si las máquinas tragamonedas se autorizan en los condados de Madison o Fromwit, los costos gubernamentales asociados con los juegos de azar adicionales se incrementarán en una cantidad desconocida y los ingresos locales provenientes de los impuestos sobre la venta se reducirán entre $5 y $8 millones de dólares al año. Si la legislatura también decida gravar los ingresos de las máquinas tragamonedas, los ingresos estatales provenientes de los impuestos de los condados de Madison y Fromwit combinados serían de entre $200 millones a $500 millones al año.

- ◯ **Yes** / Sí
- ◯ **No** / No

Ballot Measure 101: Open Primaries
Propuesta 101: Elecciones primarias abiertas

Vote yes or no
Vote sí o no

Requires primary elections where voters may vote for any state or federal candidate regardless of party registration of voter or candidate. The two primary-election candidates receiving most votes for an office, whether they are candidates with no party or members of same or different party, would be listed on general election ballot. Exempts presidential nominations. Fiscal Impact: No significant net fiscal effect on state and local governments.

Requiere de elecciones primarias en las que los electores pueden votar por cualquier candidato estatal o federal sin importar el partido en el que el elector o el candidato esté inscrito. Los candidatos de las elecciones primarias que reciban más votos para un cargo, sin importar si son candidatos sin partido o miembros de un mismo o de diferente partido, serán listados en la papeleta de la elección general. Excluye las nominaciones presidenciales. Impacto fiscal: no hay un efecto fiscal significativo en los gobiernos estatal y local.

- ◯ **Yes** / Sí
- ◯ **No** / No

Continue voting next page
Continúe votando en la próxima página

Ballot Measure 106:
Limits on Private Enforcement of Unfair Business Competition Laws
Propuesta 106:
Límites en la Aplicación Privada de Leyes de Competencia Injusta de Negocios

Vote yes or no
Vote sí o no

Allows individual or class action "unfair business" lawsuits only if actual loss suffered; only government officials may enforce these laws on public's behalf. Fiscal Impact: Unknown state fiscal impact depending on whether the measure increases or decreases court workload and the extent to which diverted funds are replaced. Unknown potential costs to local governments, depending on the extent to which diverted funds are replaced."

Permite demandas individuales o colectivas por "prácticas injustas de negocios" sólo si realmente se sufrió una pérdida; únicamente los funcionarios del gobierno pueden hacer cumplir estas leyes en nombre del público. Impacto fiscal: impacto fiscal desconocido, dependiendo de si la media aumenta o disminuye la carga de trabajo de los tribunales y dependiendo de la medida en que se reemplacen los fondos desviados. Costos potenciales desconocidos para los gobiernos locales, dependiendo de la medida en que se reemplacen los fondos desviados.

- ◯ **Yes** / Sí
- ◯ **No** / No

Ballot Measure 111:
Revenue Bonds for Renovation of Madison County Jail Facilities
Propuesta 111:
Bonos de Ingresos para la Renovación de la Cárcel de Condado de Madison

Vote yes or no
Vote sí o no

Directs the Madison County Public Safety Authority, a building authority incorporated by Madison County and the City of Ijamsville pursuant to Section 346.27 of the State Code, for the purpose of acquiring, destroying, demolishing, improving, enlarging, equipping, furnishing, repairing, maintaining and operating one or more public buildings for the joint use of the County, the City or any school district which is part of the County, to issue its revenue bonds in an amount not exceeding $29,700,000 for the purpose of acquiring, constructing, furnishing, equipping, renovating and expanding existing jail facilities for the joint use of the County and the City.

Instruye a la Autoridad de Seguridad Pública del Condado de Madison, una autoridad constructora constituida por el condado de Madison y la ciudad de Ijamsville según lo dispuesto en la Sección 346.27 del Código Estatal, con el propósito de adquirir, destruir, demoler, mejorar, ampliar, equipar, amueblar, reparar, mantener y operar uno o más edificios públicos para el uso conjunto del condado, la ciudad o de cualquier distrito escolar que sea parte del condado, para que emita bonos de ingresos en una cantidad que no exceda los $29,700,000 para el propósito de adquirir construir, amueblar, equipar, renovar y ampliar las instalaciones carcelarias existentes para el uso conjunto del condado y de la ciudad.

- ◯ **Yes** / Sí
- ◯ **No** / No

Continue voting next side
Continúe votando al otro lado

Ballot Measure 113: Financing for Mass Transit
Propuesta 113: Financiamiento del sistema de transporte público

Vote yes or no
Vote sí o no

Shall regional transportation district taxes be increased $158.34 million annually and by whatever additional amounts are raised annually thereafter by increasing the rate of sales tax levied by the district by four-tenths of one percent, from the current six-tenths of one percent to one percent commencing January 1, 2005 and, in connection therewith, shall regional transportation district debt be increased $3.477 billion, with a repayment cost of $7.129 billion with all proceeds of debt and taxes to be used and spent for the construction and operation of a fixed guide way mass transit system, the construction of additional park-n-ride lots, the expansion and improvement of existing park-n-ride lots, and increased bus service, including the use of smaller buses and vans and alternative fuel vehicles as appropriate, as specified in the transit expansion plan adopted by the board of directors of the district on or before April 22, 2004 and shall debt be evidenced by bonds, notes, or other multiple-fiscal year obligations including refunding bonds that may be issued as a lower or higher rate of interest and including debt that may have a redemption prior to maturity with or without payment of a premium, payable from all revenues generated by said tax increase, federal funds, investment income, public and private contributions, and other revenues as the board may determine, and with such revenues raised by the sales tax rate increase and the proceeds of debt obligations and any investment income on such revenues and proceeds being exempt from the revenue and spending restrictions contained in section 20 of Article X of the State constitution until such time as all debt is repaid when the rate of tax will be decreased to that amount necessary for the continued operation of the system but not less than six-tenths of one percent?"

¿Se deben incrementar los impuestos distritales al transporte en $154.34 millones de dólares al año y en las cantidades adicionales que se recauden anualmente a partir de este momento, incrementando la tasa del impuesto sobre las ventas recaudada por el distrito en cuatro décimos del uno por ciento, d los actuales seis décimos del uno por ciento a uno por ciento a partir del 1 de enero de 2005 y, en relación con el mismo, se debe incrementar la deuda del distrito regional de transporte en $3,477 millones de dólares, con un costo de repago de $7,129 millones de dólares en donde todos los ingresos de la deuda y los impuestos se pueden usar y gastar para la construcción y operación de un sistema de transporte masivo de vía fija, la construcción de lotes adicionales de estacionamiento "park-n-ride", la expansión y mejora de los lotes de estacionamiento "park-n-ride" existentes y aumentar el servicio de autobuses, incluyendo el uso de autobuses más pequeños y camionetas y vehículos de combustible alternativo según convenga, según lo especificado en el plan de expansión del transporte adoptado por el consejo de administración del distrito en o antes del 22 de abril del 2004 y si la deuda debe evidenciarse en bonos, notas u otras obligaciones para múltiples años fiscales incluyendo el refinanciamiento de los bonos que pueden emitirse a una tasa de interés menor o mayor e incluyendo la deuda que pudiera surgir por la liquidación antes del vencimiento con o sin pago de una prima, pagadera por todos los ingresos generados por dicho incremento fiscal, fondos federales, ingreso por inversiones, contribuciones públicas y privadas, y otros ingresos que pudiera determinar el consejo, y con los ingresos recaudados por el incremento en la tasa impositiva sobre las ventas y los ingresos de las obligaciones de deuda y cualquier ingreso por inversiones sobre dichos ingresos y ganancias que estén exentas de las restricciones de ingresos y gastos contenidas en la Sección 20 del Artículo X de la constitución estatal hasta el momento en que toda la deuda sea pagada cuando la tasa impositiva sea incrementada a la cantidad necesaria para la operación continua del sistema pero no menor a los seis décimos del uno por ciento?"

◯ **Yes** / Sí

◯ **No** / No

Thank you for voting!
Please turn in your finished ballot
¡Gracias por votar!
Entregue su papeleta a un trabajador electoral